



# Руководство по эксплуатации

## Серия сплит-систем с хладагентом R32



**FTXP20M5V1B**  
**FTXP25M5V1B**  
**FTXP35M5V1B**

**FTXP20M5V1B9**  
**FTXP25M5V1B9**  
**FTXP35M5V1B9**

Руководство по эксплуатации  
Серия сплит-систем с хладагентом R32

русский

## Содержание

<b>1</b>	<b>Информация о настоящем документе</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>О системе</b>	<b>2</b>
2.1	Внутренний блок.....	2
2.1.1	Дисплей внутреннего блока .....	3
2.2	Информация об интерфейсе пользователя.....	3
2.2.1	Компоненты: интерфейс пользователя.....	3
2.2.2	Состояние: ЖКД интерфейса пользователя.....	3
2.2.3	Управление интерфейсом пользователя.....	4
<b>3</b>	<b>Приступая к эксплуатации...</b>	<b>4</b>
3.1	Настенное крепление интерфейса пользователя .....	4
3.2	Вставка батареек.....	4
3.3	Переключение единиц измерения температуры (градусы Фаренгейта или Цельсия) .....	4
3.4	Включение электропитания .....	4
<b>4</b>	<b>Эксплуатация</b>	<b>5</b>
4.1	Рабочий диапазон .....	5
4.2	Когда пользоваться определенными функциями? .....	5
4.3	Рабочие режимы и настройка температуры .....	5
4.3.1	Пуск-остановка рабочего режима системы и установка нужной температуры .....	5
4.3.2	Интенсивность воздухотока .....	6
4.3.3	Направление воздухотока .....	6
4.3.4	Комфортный обдув .....	6
4.3.5	Режим повышенной мощности.....	7
4.3.6	Экономичный режим .....	7
4.3.7	Работа таймеров включения и выключения .....	7
<b>5</b>	<b>Экономия электроэнергии и оптимальные условия работы</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Техническое и иное обслуживание</b>	<b>8</b>
6.1	Обзор: Техническое и иное обслуживание.....	8
6.2	Чистка внутреннего блока и интерфейса пользователя .....	9
6.3	Чистка лицевой панели.....	9
6.4	Порядок чистки воздушных фильтров .....	10
6.5	Чтобы очистить титаново-апатитовый фильтр-дезодорант и серебряный фильтр малых частиц (Ag-ионный фильтр) ..	10
6.6	Чтобы заменить титаново-апатитовый фильтр-дезодорант и серебряный фильтр малых частиц (Ag-ионный фильтр) ..	10
6.7	Чтобы закрыть переднюю панель .....	11
6.8	Подготовка блока к длительному простоя .....	11
<b>7</b>	<b>Поиск и устранение неполадок</b>	<b>11</b>
7.1	Симптомы, НЕ являющиеся признаками неисправности системы .....	11
7.1.1	Признак: звук, похожий на шум падающей воды.....	11
7.1.2	Признак: звук с силой выходящего воздуха.....	11
7.1.3	Признак: тикающий звук .....	11
7.1.4	Признак: свистящий звук .....	11
7.1.5	Признак: щелкающий звук во время работы или простоя.....	11
7.1.6	Признак: хлопающий звук.....	12
7.1.7	Симптом: Из блока (внутреннего) идет белый пар .....	12
7.1.8	Симптом: Блоки издают посторонние запахи .....	12
7.1.9	Признак: вентилятор наружного блока вращается, когда кондиционер не работает.....	12
7.2	Устранение неполадок по кодам сбоя .....	12
<b>8</b>	<b>Утилизация</b>	<b>12</b>

## 1 Информация о настоящем документе

Благодарим вас за приобретение данного устройства. Убедительная просьба:

- Хранить документацию для использования в будущем в качестве справочника.

### Целевая аудитория

Конечные пользователи



### ИНФОРМАЦИЯ

Данное устройство может использоваться специалистами или обученными пользователями в магазинах, на предприятиях легкой промышленности, на фермах, либо неспециалистами для коммерческих и бытовых нужд.

### Комплект документации

Настоящий документ является частью комплекта документации. В полный комплект входит следующее:

- **Общие правила техники безопасности:**
  - Инструкции по технике безопасности, которые необходимо прочитать перед эксплуатацией системы
  - Формат: Документ (в ящике внутреннего агрегата)
- **Руководство по эксплуатации:**
  - Краткое руководство для стандартного использования
  - Формат: Документ (в ящике внутреннего агрегата)
- **Руководство по применению для пользователя:**
  - Подробные пошаговые инструкции и справочная информация для стандартного и расширенного использования
  - Формат: Файлы на веб-странице <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Последние редакции предоставляемой документации доступны на региональном веб-сайте Daikin или у установщика.

Язык оригинальной документации английский. Документация на любом другом языке является переводом.

## 2 О системе



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**  
**МАТЕРИАЛ**

**ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ**

Залитый в блок хладагент R32 умеренно горюч.

### 2.1 Внутренний блок



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

НЕ вставляйте пальцы, а также палки и другие предметы в отверстия для забора и выпуска воздуха. Когда вентилятор вращается на высокой скорости, это может привести к травме.

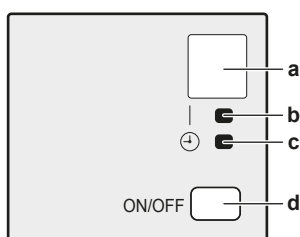


**ИНФОРМАЦИЯ**

Уровень звукового давления: менее 70 дБА.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не модифицируйте, не разбирайте, не передвигайте, не переустанавливайте и не ремонтируйте блок самостоятельно. Неправильный демонтаж и установка могут привести к поражению электрическим током или пожару. Обратитесь к дилеру.
- При случайной утечке хладагента проследите за тем, чтобы поблизости не было открытого огня. Сам хладагент совершенно безопасен, не ядовит и умеренно горюч, однако при случайной протечке в помещение, где используются калориферы, газовые плиты и другие источники горячего воздуха, он будет выделять ядовитый газ. Прежде чем возобновить эксплуатацию, обязательно обратитесь к квалифицированному специалисту сервисной службы для устранения протечки.

**2.1.1 Дисплей внутреннего блока**

- a Приемник сигналов
- b Индикатор работы
- c Лампочка таймера
- d Кнопка ON/OFF

**Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ**

В отсутствие пользовательского интерфейса запускать и останавливать внутренний блок можно кнопкой включения/выключения. Когда блок запускается этой кнопкой, активируются следующие настройки:

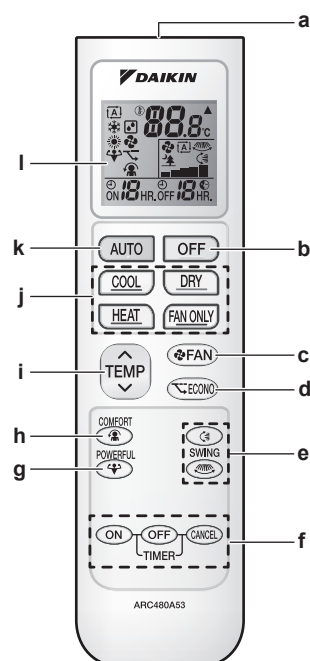
- рабочий режим = автомат
- Заданная температура = 25°C
- Воздухоток = автомат

**2.2 Информация об интерфейсе пользователя**

- **Прямые солнечные лучи.** Держите интерфейс пользователя там, где на него НЕ попадают прямые лучи солнца.
- **Пыль.** Пыль, попавшая на передатчик или приемник сигналов, снижает чувствительность. Вытирайте пыль мягкой тканью.
- **Люминесцентное освещение.** Установленные в помещении люминесцентные лампы могут препятствовать передаче и приему сигналов. В таких случаях обращайтесь к монтажнику оборудования.
- **Прочие устройства.** Если сигналы, передающиеся с интерфейса пользователя, влияют на работу других устройств, уберите эти устройства из помещения или обратитесь к монтажнику оборудования.
- **Шторы.** Проследите за тем, чтобы шторы и прочие предметы НЕ препятствовали обмену сигналами между блоком и интерфейсом пользователя.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- НЕ роняйте интерфейс пользователя.
- Ни в коем случае НЕ допускайте намокания интерфейса пользователя.

**2.2.1 Компоненты: интерфейс пользователя**

- a Приемник сигналов
- b Кнопка отключения
- c Кнопка настройки вентиляции
- d Кнопка включения экономичного режима
- e Кнопки регулировки положения воздушной заслонки
- f Кнопки настройки таймера (ВКЛ, ВЫКЛ, отмена)
- g Кнопка включения режима повышенной мощности
- h Кнопка включения комфортного режима
- i Кнопки регулировки температуры
- j Кнопки включения режимов работы
- k Кнопка включения автоматического режима
- l ЖК-дисплей

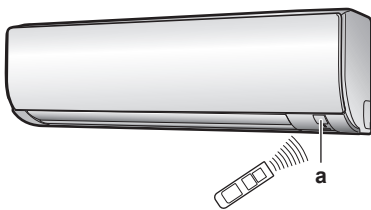
**2.2.2 Состояние: ЖКД интерфейса пользователя**

Значок	Описание
	рабочий режим = автомат
	рабочий режим = сушка
	рабочий режим = обогрев
	рабочий режим = охлаждение
	рабочий режим = только вентиляция
	Включен режим повышенной мощности
	Включен экономичный режим

### 3 Приступая к эксплуатации...

Значок	Описание
▲	На внутренний блок поступает сигнал с интерфейса пользователя
① 88.8°C	Активная настройка температуры
🌀 [A]	Воздухоток = автомат
🌀 🌳	Воздухоток = тихий режим работы внутреннего блока
🌀 📊	Воздухоток = интенсивный
🌀 📊	Воздухоток = средней интенсивности
🌀 📊	Воздухоток = средний
🌀 📊	Воздухоток = малой интенсивности
🌀 📊	Воздухоток = слабый
👤	Включен комфортный режим
🔄	Включена автоматическая регулировка положения вертикальных воздушных заслонок
🔄	Включена автоматическая регулировка положения горизонтальных воздушных заслонок
⌚ ON	Задействовано включение по таймеру
⌚ OFF	Задействовано отключение по таймеру

#### 2.2.3 Управление интерфейсом пользователя



а Приемник сигнала

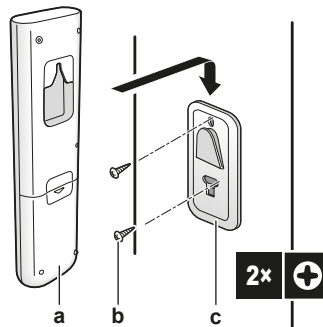
- 1 Наведите передатчик сигналов на приемник внутреннего блока (связь осуществляется на расстоянии не более 7 м).

**Результат:** Поступление на внутренний блок сигнала с пользовательского интерфейса сопровождается звуком:

Звук	Описание
Двойной короткий сигнал	Производится запуск оборудования.
Одиночный короткий сигнал	Изменение одной из настроек.
Длинный сигнал	Работа прекращается.

### 3 Приступая к эксплуатации...

#### 3.1 Настенное крепление интерфейса пользователя



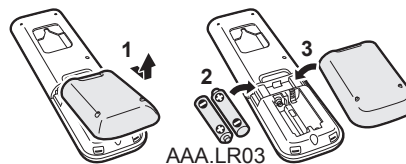
- а Пользовательский интерфейс
- б Винты (приобретаются по месту установки)
- в Держатель пользовательского интерфейса

- 1 Выберите такое место, откуда сигналы смогут беспрепятственно распространяться в направлении блока.
- 2 Закрепите винтами держатель на стене или в аналогичном месте.
- 3 Подвесьте интерфейс пользователя к держателю.

#### 3.2 Вставка батареек

Срок службы батарей составляет примерно 1 год.

- 1 Снимите с батарейного отсека крышку.
- 2 Вставьте сразу обе батарейки.
- 3 Установите крышку на место.



#### 3.3 Переключение единиц измерения температуры (градусы Фаренгейта или Цельсия)

**Предварительные условия:** Эту настройку можно сменить только тогда, когда на экран дисплея выводятся показания температуры.

- 1 Одновременно нажмите на **TEMP** и **ON** примерно на 5 секунд.

**Результат:** Настройка изменится.

#### 3.4 Включение электропитания

- 1 Включите автомат защиты.

**Результат:** Воздушная заслонка внутреннего блока откроется и сразу же закроется, приняв исходное положение.

## 4 Эксплуатация

### 4.1 Рабочий диапазон

Рабочий режим	Рабочий диапазон
Охлаждение <sup>(a)(b)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Наружная температура: -10~46°C по сухому термометру</li> <li>Температура в помещении: 18~32°C по сухому термометру</li> <li>Влажность в помещении: ≤80%</li> </ul>
Обогрев <sup>(a)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Наружная температура: -15~24°C по сухому термометру</li> <li>Температура в помещении: 10~30°C по сухому термометру</li> </ul>
Осушка <sup>(a)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Наружная температура: -10~46°C по сухому термометру</li> <li>Температура в помещении: 18~32°C по сухому термометру</li> <li>Влажность в помещении: ≤80%</li> </ul>

<sup>(a)</sup> Если блок вышел за пределы рабочего диапазона, защитное устройство должно прекратить работу системы.

<sup>(b)</sup> Выход блока за пределы рабочего диапазона может привести к образованию конденсата и выпадению капель воды.

### 4.2 Когда пользоваться определенными функциями?

Пользуйтесь приведенной далее таблицей как справочником по функциям блока.

Функции	Задачи
<b>Основные функции</b>	
Рабочие режимы и температура	<p>Пуск-остановка системы и установка в помещении нужной температуры:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Обогрев или охлаждение помещения.</li> <li>Нагнетание воздуха в помещение без обогрева или охлаждения.</li> <li>Снижение влажности в помещении.</li> <li>В автоматическом режиме — автоматический подбор подходящей температуры и рабочего режима.</li> </ul>
+  Направление воздушотока	Регулировка направления воздушотока (воздушная заслонка находится в постоянном движении или в неподвижном положении).
Интенсивность воздушотока	<p>Регулировка подачи воздуха в помещение.</p> <p>Снижение шума во время работы.</p>
<b>Расширенные функции</b>	
Экономичный режим	<p>Работа системы одновременно с другими потребителями электроэнергии.</p> <p>Экономия электроэнергии.</p>
Комфортный режим	Регулировка воздушотока таким образом, чтобы НЕ обдуть напрямую находящихся в помещении людей.
Режим повышенной мощности	Ускоренное охлаждение или обогрев помещения.

Функции	Задачи
ВКЛ +  ВЫКЛ по таймеру	Автоматическое включение и отключение системы.

### 4.3 Рабочие режимы и настройка температуры

**Когда?** Установка нужного рабочего режима и настройка температуры производятся, когда необходимо выполнить следующие операции:

- Обогрев или охлаждение помещения
- Нагнетание воздуха в помещение без обогрева или охлаждения
- Снижение влажности в помещении

**Что происходит?** Система может работать по-разному в зависимости от пользовательских настроек.

Настройка	Описание
Автомат	Система охлаждает или обогревает помещение до заданной температуры. Переключение с охлаждения на обогрев или наоборот производится при необходимости автоматически.
Сушка	Система снижает влажность в помещении, не меняя температуру.
Обогрев	Система обогревает помещение до заданной температуры.
Охлаждение	Система охлаждает помещение до заданной температуры.
Вентиляция	Система регулирует только воздушоток (его интенсивность и направление). Температуру система НЕ регулирует.

**Дополнительная информация:**

- температура снаружи** Слишком высокая или низкая температура снаружи снижает эффективность работы системы на охлаждение или обогрев помещения.
- Оттаивание.** При работе системы на обогрев на наружном блоке кондиционера может образоваться иней, что приводит к снижению теплопроизводительности. В такой ситуации система переключается на оттаивание. Во время оттаивания горячий воздух из внутреннего блока НЕ поступает.

#### 4.3.1 Пуск-остановка рабочего режима системы и установка нужной температуры

: рабочий режим = автомат

: рабочий режим = сушка

: рабочий режим = обогрев

: рабочий режим = охлаждение

: рабочий режим = только вентиляция

**88.8**°C: вывод заданной температуры на экран дисплея.

- 1 Пуск осуществляется нажатием одной из следующих кнопок.

## 4 Эксплуатация

Режим	Кнопка	Результат
Автоматический режим		
Работа на охлаждение		
Режим сушки		
Работа на обогрев		
Только вентиляция		

- 2 Задать температуру можно однократным или многократным нажатием или на клавише . В режимах **сушки** и **вентиляции** температура НЕ регулируется.

Работа на охлаждение	Работа на обогрев	Автоматический режим	Сушка или только вентиляция
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

- 3 Нажмите , чтобы остановить работу.  
**Результат:** Индикатор работы погаснет.

### 4.3.2 Интенсивность воздушотока

- 1 Нажмите , чтобы выбрать один из вариантов:

	Любой из 5 уровней интенсивности воздушотока — от  до
	Автоматический режим
	Работа внутреннего блока в тихом режиме. Когда задан уровень воздушотока , внутренний блок работает тише.

#### ИНФОРМАЦИЯ

- Если достигнута заданная температура при работе блока на охлаждение, обогрев или в автоматическом режиме... ..то вентилятор останавливается.
- Во время работы в режиме сушки регулировать интенсивность воздушотока НЕЛЬЗЯ.

### Регулировка интенсивности воздушотока

- 1 Нажмите кнопку , чтобы изменить настройку воздушотока в следующем порядке:



### 4.3.3 Направление воздушотока

**Когда?** Направление воздушотока регулируется по желанию.

**Что происходит?** Система регулирует направление воздушотока по-разному в зависимости от пользовательских настроек (воздушная заслонка находится в постоянном движении или в неподвижном положении). Регулировка производится смещением горизонтальных створок (заслонок) или вертикальных створок (жалюзи).

Настройка	Направление воздушотока
Автоматическая смена направления воздушотока по вертикали	Вверх-вниз.

Настройка	Направление воздушотока
Автоматическая смена направления воздушотока по горизонтали	Вправо и влево.
Трехмерное направление воздушотока	Попеременно вверх, вниз, вправо и влево
[—]	Неподвижное положение.



#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Угол отклонения заслонок и жалюзи регулируется ТОЛЬКО с помощью пользовательского интерфейса. Если ухватиться за заслонку и жалюзи, когда она находится в движении, механизм легко сломать.

Пределы перемещения воздушной заслонки зависят от рабочего режима. При понижении интенсивности воздушотока до минимальной во время непрерывного движения воздушной заслонки она останавливается в крайнем верхнем положении.

### Регулировка направления воздушотока

- 1 Чтобы включить автоматическую смену направления воздушотока, нажмите .

**Результат:** На экране ЖКД появится .

**Результат:** Заслонка (горизонтальная створка) начнет двигаться вверх-вниз.

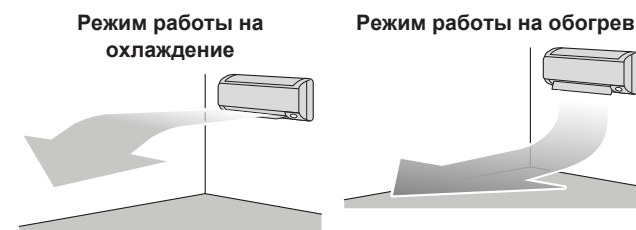
- 2 Когда заслонка примет нужное положение, нажмите , чтобы ее зафиксировать.

**Результат:** исчезнет с экрана ЖКД.

### Регулировка жалюзи (вертикальных створок)

#### 4.3.4 Комфортный обдув

Этот режим применяется при работе системы как на **обогрев**, так и на **охлаждение**. Воздухоток регулируется таким образом, чтобы НЕ обдувать напрямую находящихся в помещении людей. Система автоматически направляет воздухоток вверх при работе на охлаждение или вниз при работе на обогрев.



#### ИНФОРМАЦИЯ

Режимы повышенной мощности и комфортного обдува НЕЛЬЗЯ включать одновременно. Приоритетным является режим, выбранный последним. Если выбрать автоматическую регулировку положения вертикальных воздушных заслонок, то режим комфортного обдува будет выключен.


### Пуск-остановка режима комфортного обдува

- 1 Для запуска нажмите .

**Результат:** Воздушная заслонка меняет положение, на экране ЖКД появляется , а интенсивность воздушотока регулируется автоматически.

Режим	Положение воздушной заслонки
Охлаждение/сушка	Вверх
Обогрев	Вниз

2 Для остановки нажмите .

**Результат:** Воздушная заслонка возвращается в то положение, которое она занимала до включения режима комфортного обдува, а  исчезает с экрана ЖКД.

#### 4.3.5 Режим повышенной мощности

Этот режим позволяет быстро охладить или обогреть помещение в зависимости от заданного рабочего режима. В этом режиме блок работает с максимальной производительностью.




##### ИНФОРМАЦИЯ

Режимом повышенной мощности НЕЛЬЗЯ пользоваться одновременно с экономичным режимом или режимом комфортного обдува. Приоритетным является режим, выбранный последним.

Если блок уже работает с максимальной производительностью, с переключением в режим повышенной мощности этот показатель НЕ повышается.



#### Пуск-остановка режима повышенной мощности

1 Для запуска нажмите .

**Результат:** На экране ЖКД появляется . Проработав в режиме повышенной мощности 20 минут, система возвращается в ранее заданный режим.

2 Для остановки нажмите .

**Результат:**  исчезнет с экрана ЖКД.

**Обратите внимание:** Режим повышенной мощности можно включить только тогда, когда блок работает. Если нажать  , операция отменяется; а  исчезает с экрана ЖКД.

#### 4.3.6 Экономичный режим

В этом режиме максимальное энергопотребление ограничивается без снижения эффективности работы системы. Переключать систему в этот режим рекомендуется, когда она работает одновременно с другими потребителями электроэнергии, во избежание срабатывания автомата защиты электросети от перегрузок.



##### ИНФОРМАЦИЯ

- Режим повышенной мощности НЕЛЬЗЯ включать одновременно с экономичным режимом. Приоритетным является режим, выбранный последним.
- В экономичном режиме энергопотребление снижается за счет ограничения оборотов компрессора наружного блока. Если энергопотребление и так низкое, переводом системы в экономичный режим НЕЛЬЗЯ снизить его еще больше.

#### Пуск-остановка экономичного режима

1 Для запуска нажмите .

**Результат:** На экране ЖКД появляется .

2 Для остановки нажмите .

**Результат:**  исчезнет с экрана ЖКД.

#### 4.3.7 Работа таймеров включения и выключения

Таймером удобно пользоваться для автоматического включения и выключения кондиционера на ночь или по утрам. Таймер включения и таймер выключения можно использовать одновременно.



##### ИНФОРМАЦИЯ



Таймер приходится перепрограммировать в следующих случаях:


- Отключение блока автоматом защиты электросети.
- Сбой электроснабжения.
- Замена батареек в интерфейсе пользователя.

#### Пуск-остановка включения системы по таймеру

Эта функция используется, когда блок НЕ работает и его нужно запустить через определенный промежуток времени.


1 Нажмите .



**Результат:** На экране ЖКД появляется  ON  HR., при этом включается индикатор таймера.

2 Настройку таймера можно сменить повторным нажатием на .



##### ИНФОРМАЦИЯ

С каждым нажатием на  значение времени увеличивается на 1 час. Таймер можно запрограммировать на промежуток времени от 1 до 12 часов.


**Пример:** При активации  ON  HR., когда блок НЕ работает, он запускается через 2 часа.



3 Чтобы сбросить эту настройку, нажмите .


**Результат:**  ON и заданное время исчезают с экрана ЖКД, а индикатор таймера гаснет.

#### Пуск-остановка отключения системы по таймеру

Эта функция используется, если нужно остановить блок через определенный промежуток времени.


1 Нажмите кнопку .

**Результат:** На экране ЖКД появляется  OFF  HR., при этом включается индикатор таймера.

2 Настройку таймера можно сменить повторным нажатием на .




##### ИНФОРМАЦИЯ

С каждым нажатием на  значение времени увеличивается на 1 час. Таймер можно запрограммировать на промежуток времени от 1 до 12 часов.

**Пример:** При активации  OFF  HR. во время работы блока тот остановится спустя 5 часов.

3 Чтобы сбросить эту настройку, нажмите .

**Результат:**  OFF и заданное время исчезают с экрана ЖКД, а индикатор таймера гаснет.

## 5 Экономия электроэнергии и оптимальные условия работы

### ИНФОРМАЦИЯ

#### Ночной режим

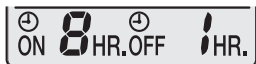
Когда таймер отключен, заданная температура регулируется автоматически (повышается на 0,5°C в режиме охлаждения и понижается на 2,0°C при работе на обогрев) во избежание переохлаждения или перегрева и для поддержания температуры, комфортной для сна.

### Чтобы одновременно задействовать таймер выключения и таймер включения

- 1 Настройте таймер в порядке, изложенном в параграфах «Пуск-остановка отключения системы по таймеру» [▶ 7] и «Пуск-остановка включения системы по таймеру» [▶ 7].

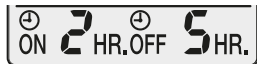
**Результат:** На экране ЖКД появятся символы OFF и ON.

**Пример:**



- 2 При активации блока: во время работы блока:

**Результат:** операция **останавливается** через 1 час, а спустя 7 часов **запускается** снова.



- 3 При активации блока, когда блок НЕ работает:

**Результат:** операция **останавливается** через 2 часа, а спустя 3 часов **запускается** снова.

## 5 Экономия электроэнергии и оптимальные условия работы

### ИНФОРМАЦИЯ

- Блок потребляет электроэнергию даже в положении ВЫКЛ.
- С восстановлением подачи электропитания после сбоя система возобновляет работу в заданном до сбоя режиме.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Дети, растения и животные НЕ должны находиться под прямым потоком воздуха из кондиционера.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ размещайте под внутренним и/или под наружным блоком предметы, которые могут быть повреждены водой. В противном случае конденсат на блоке или трубах хладагента, грязь в воздушном фильтре или засор дренажа могут вызвать каплепадение, что может привести к загрязнению или поломке предметов, находящихся под блоком.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ держите рядом с кондиционером аэрозольные упаковки с воспламеняющимися веществами и НЕ пользуйтесь возле блока пульверизаторами с огнеопасным содержимым. Это может привести к возгоранию.

Чтобы достичь оптимальных характеристик работы системы, необходимо соблюдать определенные правила.

- При работе системы в режиме охлаждения не допускайте попадания в помещение прямых солнечных лучей, используйте занавески или жалюзи.
- Проследите за тем, чтобы пространство хорошо проветривалось. НЕ перекрывайте вентиляционные отверстия.
- Периодически проветривайте помещение. При интенсивной эксплуатации системы особое внимание нужно уделять вентиляции.
- Держите окна и двери закрытыми. Если они открыты, циркуляция воздуха снизит эффективность охлаждения или обогрева помещения.
- ИЗБЕГАЙТЕ переохлаждения и перегрева помещений. В целях экономии электроэнергии поддерживайте температуру на среднем уровне.
- Ни в коем случае НЕ размещайте посторонние предметы возле воздухозаборников и выпускных отверстий блока. Это может привести к снижению эффективности обогрева и охлаждения снижается или к полному выходу системы из строя.
- На время продолжительных ПРОСТОЕВ блока отключите его от электропитания. Даже неработающий блок потребляет электроэнергию, если питание остается подключенным. Перед запуском блока подайте на него питание за 6 часов до начала работы – это обеспечит наилучшие условия для работы блока.
- При влажности воздуха более 80% и при засорении сливного отверстия возможно образование конденсата.
- При установке температуры воздуха в помещении старайтесь создать наиболее комфортные условия. Избегайте переохлаждения и перегрева. Помните о том, что температура в помещении достигнет заданной лишь через некоторое время. Изучите возможность использования вариантов установки таймера.
- Регулируйте направление воздушотока во избежание скопления прохладного воздуха у пола, а теплого — у потолка. (Направляйте воздух вверх при работе на охлаждение или в режиме просушки и вниз при работе на обогрев).
- Избегайте прямого воздействия потока воздуха на находящихся в помещении людей.
- Рекомендованный температурный диапазон энергосберегающей эксплуатации системы составляет 26~28°C в режиме охлаждения и 20~24°C при работе на обогрев.

## 6 Техническое и иное обслуживание

### 6.1 Обзор: Техническое и иное обслуживание

Монтажник должен производить ежегодное техническое обслуживание.

#### О хладагенте

Это изделие содержит вызывающие парниковый эффект фторсодержащие газы. НЕ выпускайте газы в атмосферу.

Тип хладагента: R32

Значение потенциала глобального потепления (GWP): 675





### ПРИМЕЧАНИЕ

В соответствии с действующим законодательством в отношении выбросов фторированных парниковых газов, общее количество заправленного хладагента указывается как в весовых единицах, так и в эквиваленте CO<sub>2</sub>.

**Формула расчета объема выбросов парниковых газов в тоннах эквивалента CO<sub>2</sub>:** Значение GWP хладагента × общее количество заправленного хладагента [в кг] / 1000

За подробной информацией обращайтесь в организацию, выполнявшую монтаж.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Хладагент в блоке умеренно горюч и обычно НЕ вытекает. В случае утечки в помещении контакт хладагента с пламенем горелки, нагревателем или кухонной плитой может привести к возгоранию или образованию вредного газа.

Выключите все огнеопасные нагревательные устройства, проветрите помещение и свяжитесь с дилером, у которого вы приобрели агрегат.

НЕ пользуйтесь блоком до тех пор, пока специалист сервисной службы не подтвердит восстановление исправности узлов, в которых произошла утечка хладагента.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ проделывать отверстия в элементах контура хладагента и подвергать их воздействию огня.
- НЕ допускается применение любых чистящих средств или способов ускорения разморозки, помимо рекомендованных изготовителем.
- Учтите, что хладагент, которым заправлена система, запаха НЕ имеет.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оборудование размещается в помещении без постоянно действующих источников возгорания (напр., открытого огня, оборудования, работающего на газе, или действующих электрообогревателей).



### ПРИМЕЧАНИЕ

Техническое обслуживание может проводиться ТОЛЬКО уполномоченным монтажником или специалистом по обслуживанию.

Техническое обслуживание рекомендуется проводить не реже раза в год. При этом следует учесть, что действующим законодательством может предписываться сокращенная периодичность техобслуживания.



### ОПАСНО! РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Перед очисткой кондиционера или воздушного фильтра обязательно остановите кондиционер и выключите все источники электропитания. В противном случае возможны поражение электрическим током или травма.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы предотвратить поражение электрическим током или пожар:

- НЕ промывайте блок струей воды.
- НЕ эксплуатируйте блок с влажными руками.
- НЕ устанавливайте никакие предметы, содержащие воду, на блок.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После длительной работы блока необходимо проверить его положение на крепежной раме, а также крепежные детали на предмет повреждения. Такие повреждения могут привести к падению блока и стать причиной травмы.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

НЕ прикасайтесь к ребрам теплообменника. Эти ребра имеют очень острые края, о которые легко порезаться.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При проведении высотных работ соблюдайте осторожность.

## 6.2 Чистка внутреннего блока и интерфейса пользователя



### ПРИМЕЧАНИЕ

- НЕ пользуйтесь бензином, керосином, растворителями, абразивными материалами и жидкими инсектицидами. **Возможное следствие:** Выцветание и деформация.
- НЕ пользуйтесь водой и воздухом, температура которых достигает 40°C. **Возможное следствие:** Выцветание и деформация.
- НЕ пользуйтесь полирующими средствами.
- НЕ пользуйтесь жесткими щетками. **Возможное следствие:** отслоение поверхностной отделки.

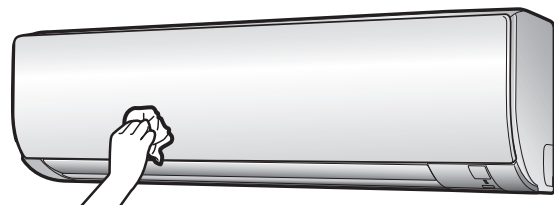


### ОПАСНО! РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Перед началом чистки убедитесь в том, что система выключена, а штепсель извлечен из розетки. В противном случае может произойти поражение электрическим током или нанесение травмы.

- 1 Чистку следует производить с помощью мягкой ткани. Смывайте пятна водой или нейтральным моющим средством.

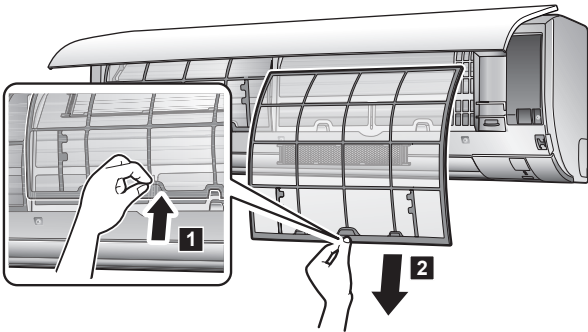
## 6.3 Чистка лицевой панели



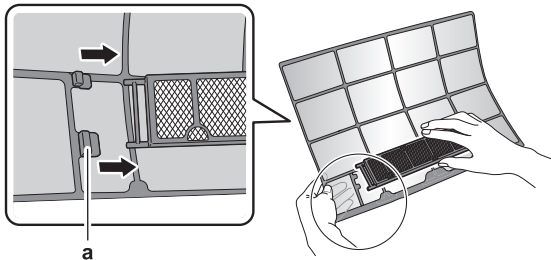
- 1 Лицевую панель следует протирать мягкой тканью. Смывайте пятна водой или нейтральным моющим средством.

### 6.4 Порядок чистки воздушных фильтров

- 1 Взявшись за выступ, находящийся посередине у каждого из фильтров, потяните его вниз.
- 2 Выньте воздушные фильтры.

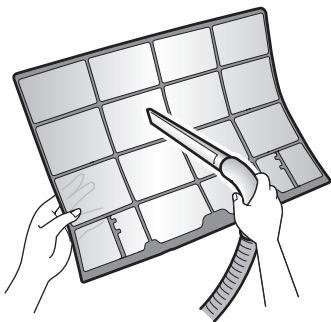


- 3 Снимите титаново-апатитовый фильтр-дезодорант и серебряный фильтр малых частиц с крепежных выступов.

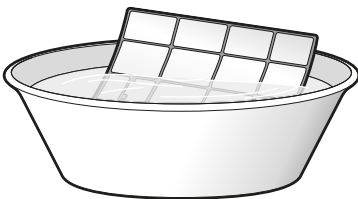


а Язычок

- 4 Промойте фильтры водой или используйте пылесос для их чистки.



- 5 Замочите фильтры в теплой воде на 10-15 минут.



### ИНФОРМАЦИЯ

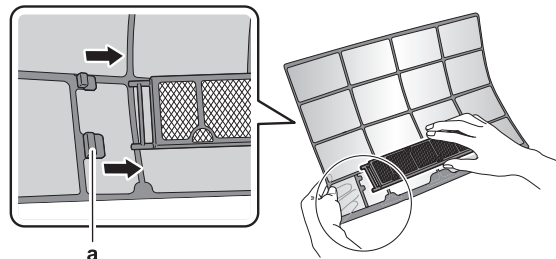
- Если пыль удаляется С ТРУДОМ, промойте воздушные фильтры в теплом растворе нейтрального моющего средства. Просушите воздушные фильтры в тени.
- Не забудьте вынуть титаново-апатитовый фильтр-дезодорант и серебряный противозерозольный фильтр.
- Чистить воздушные фильтры рекомендуется раз в 2 недели.

### 6.5 Чтобы очистить титаново-апатитовый фильтр-дезодорант и серебряный фильтр малых частиц (Ag-ионный фильтр)

#### ИНФОРМАЦИЯ

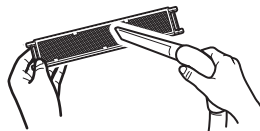
Промывка фильтра водой производится раз в полгода.

- 1 Снимите с крепежных выступов титаново-апатитовый фильтр-дезодорант и серебряный противозерозольный фильтр.



а Выступы

- 2 Удалите пылесосом пыль из фильтра.



- 3 Опустите фильтр в теплую воду на 10-15 минут. НЕ снимайте фильтр с рамы.



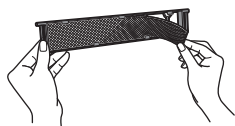
- 4 После промывки стряхните остатки воды и просушите фильтр в тени. НЕ выжимайте пропитанный водой фильтр.

### 6.6 Чтобы заменить титаново-апатитовый фильтр-дезодорант и серебряный фильтр малых частиц (Ag-ионный фильтр)

#### ИНФОРМАЦИЯ

Замена фильтра производится раз в 3 года.

- 1 Извлеките фильтр из рамки за лапки и замените его новым.

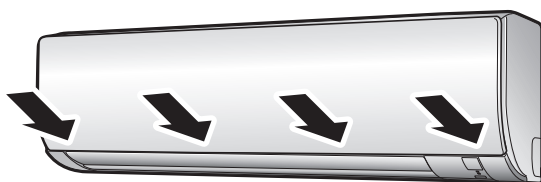


### **i** ИНФОРМАЦИЯ

- Не выбрасывайте рамку фильтра, используйте ее повторно.
- Выбросьте отработанный фильтр вместе с негорючим мусором.

### 6.7 Чтобы закрыть переднюю панель

- 1 Осторожно нажмите на лицевую панель с обеих сторон до щелчка.



### 6.8 Подготовка блока к длительному простоя

- 1 Чтобы просушить блок изнутри, переведите его в режим работы **только на вентиляцию**, нажав на кнопку **FAN ONLY**.
- 2 По окончании работы выключите автомат защиты электросети.
- 3 Прочистив воздушные фильтры, установите их на место.
- 4 Извлеките батареи из пользовательского интерфейса.

### **i** ИНФОРМАЦИЯ

Рекомендуется периодически вызывать специалиста для проведения техобслуживания. Вызвать специалиста по обслуживанию можно через своего поставщика оборудования. Техническое обслуживание выполняется за счет пользователя.

После нескольких сезонов эксплуатации в определенных условиях внутри блока может накопиться грязь. Это ведет к падению эффективности работы.

## 7 Поиск и устранение неполадок

В случае обнаружения сбоев в работе системы примите указанные ниже меры и обратитесь к дилеру.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Остановите систему и отключите питание, если произойдет что-либо необычное (почувствуется запах гари и т.п.).

Продолжение работы системы при таких обстоятельствах может привести к ее поломке, к поражению электрическим током или пожару. Обратитесь к дилеру.

Ремонт системы производится ТОЛЬКО квалифицированными специалистами сервисной службы.

Неисправность	Ваши действия
При частом срабатывании защитных устройств (автоматов защиты, датчиков утечки на земле, плавких предохранителей) или НЕКОРРЕКТНОЙ работе тумблера включения/выключения.	Переведите главный выключатель питания положение ВЫКЛ.
Если из блока вытекает вода.	Остановите систему.
Выключатель работает НЕКОРРЕКТНО.	Выключите электропитание.
Если на дисплее интерфейса пользователя отображается номер блока, мигает лампа индикации работы и появляется код неисправности.	Оповестите об этом монтажника, сообщив ему код неисправности.

Если после выполнения перечисленных выше действий система по-прежнему НЕ работает или работает некорректно, проверьте ее работоспособность в изложенном далее порядке.



### ИНФОРМАЦИЯ

Дополнительные рекомендации по поиску и устранению неисправностей см. в справочном руководстве, размещенном по адресу: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>.

Если после выполнения перечисленных выше действий решить проблему самостоятельно не удалось, обратитесь к монтажнику и сообщите признаки неисправности, полное название модели аппарата (если возможно, с заводским номером) и дату монтажа (может быть указана в гарантийной карточке).

### 7.1 Симптомы, НЕ являющиеся признаками неисправности системы

Признаки, НЕ указывающие на неполадки системы:

#### 7.1.1 Признак: звук, похожий на шум падающей воды

- Этот звук производит хладагент, циркулирующий по блоку.
- Звук может возникать во время слива из блока воды при работе на охлаждение или сушку.

#### 7.1.2 Признак: звук с силой выходящего воздуха

Такой звук производит хладагент при смене направления его потока (напр., при переключении с охлаждения на обогрев).

#### 7.1.3 Признак: тикающий звук

Такой звук блок издает, когда материалы, из которых он изготовлен, чуть расширяются или сжимаются из-за температурных перепадов.

#### 7.1.4 Признак: свистящий звук

Такой звук производит хладагент в режиме оттаивания.

#### 7.1.5 Признак: щелкающий звук во время работы или простоя

Такой звук производят предохранительные клапаны контура хладагента или электрические детали блока.

## 8 Утилизация

---

### 7.1.6 Признак: хлопающий звук

Такой звук производят посторонние устройства (напр., вытяжной вентилятор или кухонная вытяжка) при вытяжке воздуха из помещения с закрытыми дверями и окнами. Откройте двери или окна, либо выключите производящее звук устройство.

### 7.1.7 Симптом: Из блока (внутреннего) идет белый пар

### 7.1.8 Симптом: Блоки издают посторонние запахи

Кондиционер поглощает запахи, содержащиеся в воздухе помещения (запахи мебели, табачного дыма и т.п.), которые затем снова поступают в помещение.

### 7.1.9 Признак: вентилятор наружного блока вращается, когда кондиционер не работает

- **После остановки кондиционера.** Вентилятор наружного блока вращается еще 30 секунд для защиты системы.
- **Когда кондиционер не работает.** Когда температура воздуха снаружи становится очень высокой, вентилятор наружного блока начинает вращаться для защиты системы.

## 7.2 Устранение неполадок по кодам сбоя

Если с блоком возникла какая-либо проблема, то на интерфейсе пользователя отображается код ошибки. Важно понять суть проблемы и принять меры до сброса кода ошибки. Это должно выполняться лицензированным установщиком или дилером.

В данной главе приведен обзор всех возможных кодов ошибок и их описаний, отображаемых на интерфейсе пользователя.

Подробные указания по устранению каждой ошибки приведены в руководстве по обслуживанию.

## 8 Утилизация

---



### ПРИМЕЧАНИЕ

НЕ пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других компонентов ДОЛЖНЫ проводиться в соответствии с действующим законодательством. Блоки НЕОБХОДИМО сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования.

---







ERC



**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: [www.daikin.com.tr](http://www.daikin.com.tr)

Copyright 2018 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P520336-6J 2020.05